

Ensemble, pas à pas est une asbl active au sein de l'Unité d'Onco-Hématologie de l'Hôpital Universitaire des Enfants Reine Fabiola à Bruxelles.

Créée par des parents d'enfants traversant ou ayant traversé l'expérience du cancer, c'est en toute connaissance de cause que l'asbl propose aux autres familles concernées de les accompagner à chaque étape de la maladie.



Que 2008 vous apporte toute la force et tout le réconfort nécessaires ; que cette année soit sereine et positive pour chacun de vous, et vous permette de cueillir chaque moment de bonheur...

CAP SUR 2008...

LARGUER LES AMARRES ... POUR OUBLIER LA MALADIE ...

Cette année, des enfants malades (de plus de 12 ans) se feront moussaillons. Pour prendre une sacrée revanche sur la maladie et rêver à de nouveaux horizons, Ensemble, pas à pas propose, toujours en étroite collaboration avec Force Douce, une initiation à la voile sportive. Ce projet a remporté un International Grant



de Mattel Children's Foundation ; un chèque nous a été officiellement remis ce 17 janvier par Monsieur Frank De Belie, Sales Director de Mattel Benelux. Un immense merci à Mattel Children's Foundation pour ce précieux coup de pouce ! Merci également à tous ceux qui nous soutiennent dans la réalisation de ce projet.



Nos activités de voile sportive seront réparties tout au long de la saison de navigation, càd. d'avril à octobre.

Les frères et sœurs d'enfants malades ne seront pas en reste ; certains pourront participer à cette initiation et/ou aux stages d'été qui leur sont réservés.

De plus amples informations vous parviendront en temps utile, mais s'il y a déjà des amateurs... qu'ils se fassent connaître...

Pour tout renseignement, veuillez contacter Marie-Christine Schoevaerts : 02.425.60.54 ou mc.schoevaerts@ensemble-pasapas.be .

NOTRE ENFANT EST MALADE. QU'ALLONS-NOUS LUI DIRE ???

Dire la maladie à un enfant n'est pas facile. Pour le « protéger », la tentation est grande de le garder dans l'ignorance de ce qu'il lui arrive. Mais l'enfant n'est pas dupe du stress ambiant et de votre inquiétude, ce qui fera place à une imagination qui peut être dévastatrice.

Il est donc essentiel de lui expliquer ce dont il est atteint, les traitements que l'on va lui imposer, les actes médicaux qu'il va devoir subir...

A tout âge, expliquez-lui les choses, avec des mots simples, à sa portée, en fonction de son âge, de sa maturité, en fonction aussi de ce que l'enfant veut savoir et est prêt à entendre. Vous connaissez votre enfant mieux que quiconque ; il vous appartient d'écouter ses questions, ses attentes, ses émotions... et d'attendre le moment propice... Un vocabulaire « technique » et un discours trop détaillé ne seront pas d'un grand secours, mais l'important est de maintenir le dialogue, de répondre à ses questions et surtout de « parler vrai ».

Cela ne l'empêchera pas de souffrir, mais ce n'est qu'à la condition de ce dialogue que pourra s'établir entre lui, vous -ses parents- et l'équipe soignante un climat de confiance

bien nécessaire dans ces circonstances ; cela permet à l'enfant de mieux maîtriser ses angoisses, et par conséquent mieux faire face aux circonstances.

N'oubliez pas que vos préoccupations d'adultes et celles de votre enfant ne sont pas les mêmes ; par exemple, alors que la question qui s'impose à vous est celle du pronostic donné par les médecins, votre enfant, lui, se souciera davantage des contraintes imposées par tel acte médical, de sa rupture sociale ou de l'interdiction de fréquenter le fast-food du coin...

Si vous éprouvez la moindre difficulté, n'hésitez pas à demander de l'aide ! Il y a toujours des personnes de confiance disposées à vous seconder.

N'hésitez pas non plus à recourir à du « matériel pédagogique » : les livres et brochures sont nombreux en la matière ; *Ensemble, pas à pas* vous en offre certains ; d'autres sont disponibles en librairie ; n'hésitez pas à nous en demander les références ; il ne s'agit pas d'« encyclopédies » à simplement déposer entre les mains de l'enfant, mais plutôt de support à un dialogue toujours nécessaire.



Le mois de décembre 2007 a été pour nous une nouvelle occasion de choyer les enfants ; Saint-Nicolas et Père-Noël ont été particulièrement généreux ; ils n'auraient pu remplir leur hottes sans l'aide précieuse de la Police de Bruxelles-CAPITALE-Ixelles ; qu'elle en soit à nouveau chaleureusement remerciée !

Pour toute information, remarque, idée, suggestion... n'hésitez pas à nous contacter :

En Semble, pas à pas
Samen, stap voor stap

Siège social : Rue Léopold Ier, 425 - 1090 Jette - tél. : 02.523.28.10
Adresse postale : Rue des Augustines 74 - 1090 Jette - tél. : 02.425.60.54
sites : www.ensemble-pasapas.be ; www.samen-stapvoorstap.be
e-mail : info@ensemble-pasapas.be ; info@samen-stapvoorstap.be
Compte bancaire : 001-4184509-05.